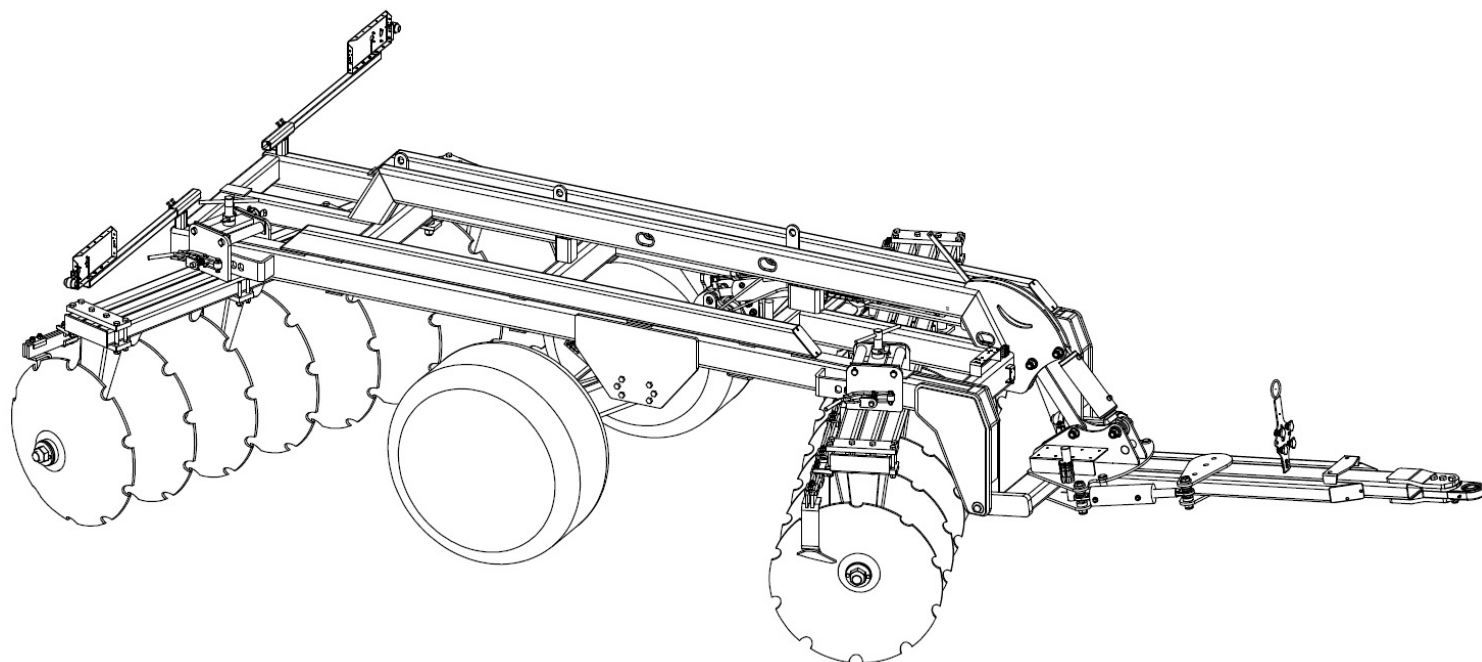




Cover-crop autoporteur en V

APFSL



Catalogue pièces détachées
Spare parts catalog
Ersatzteilkatalog
Catálogo Piezas de recambio

Siège social et usine Z.I 70500 JUSSEY

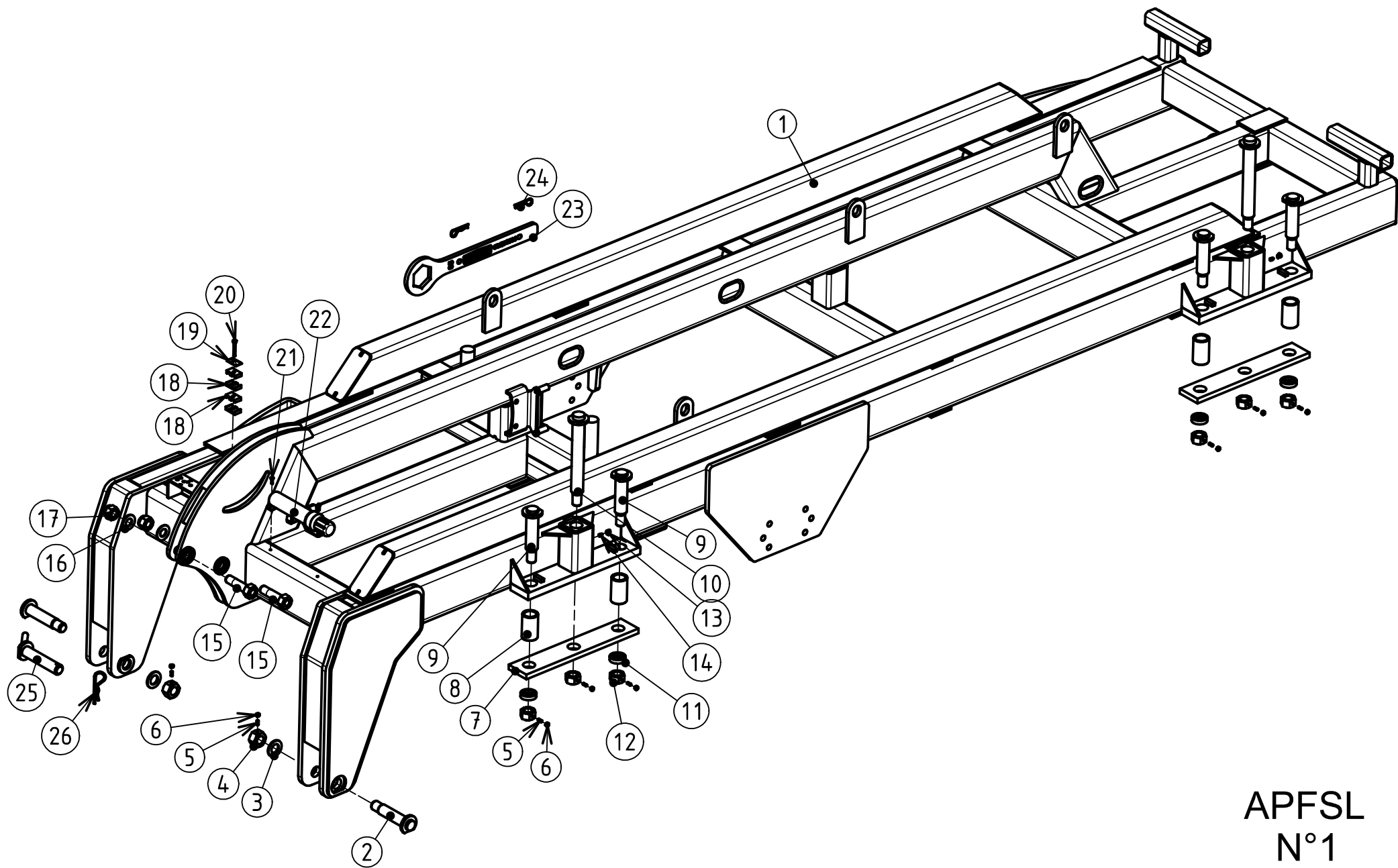
Téléphone : 03.84.68.04.00

Télécopie : 03.84.92.26.59

E-mail : contact@quivogne.fr

Date de mise à jour : 05/2017

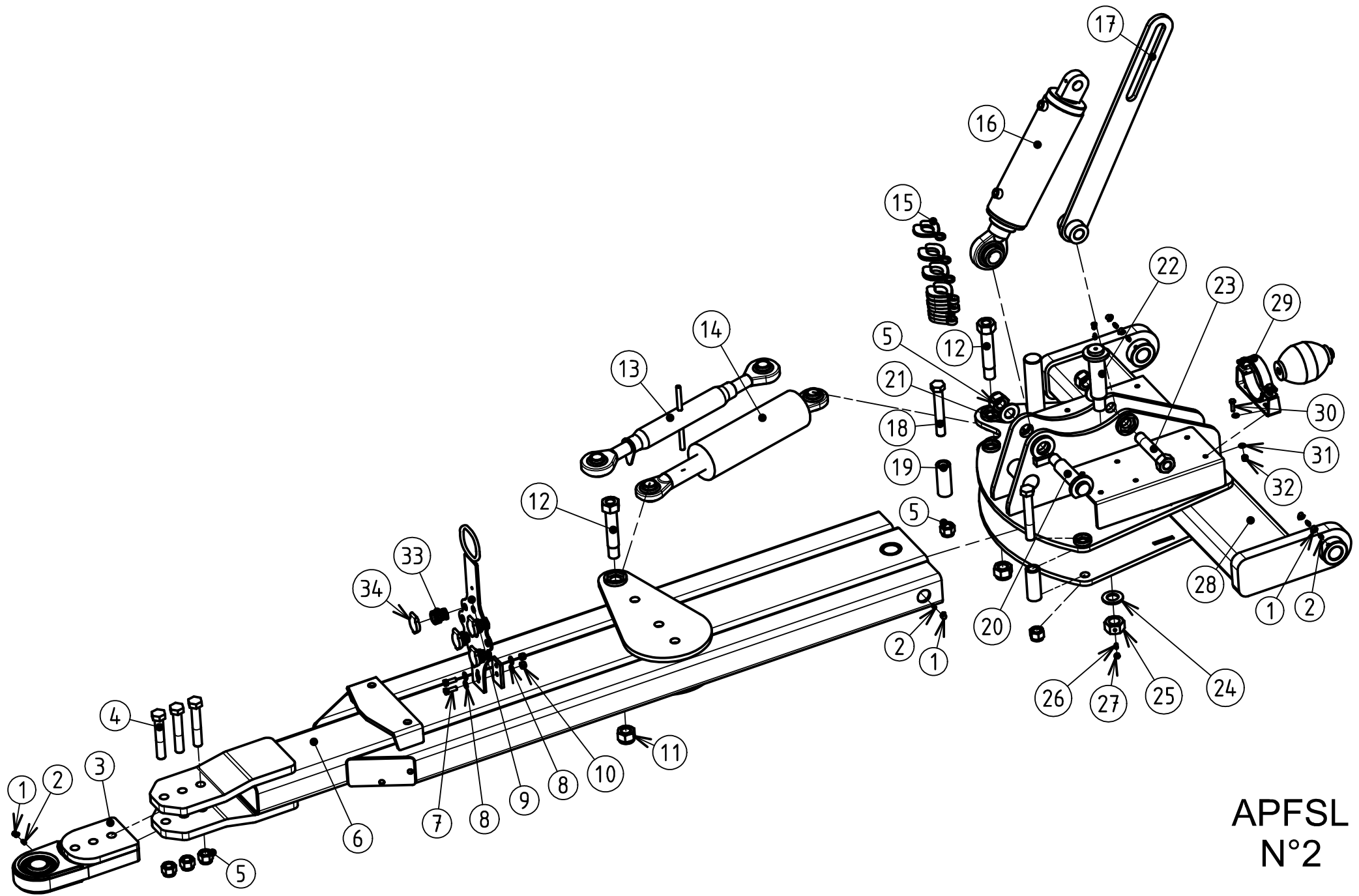
Version : 2017/01



APFSL
N°1

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Chassis APFSL/covercrop apf super lourd	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/		APV00300
2	Axe Ø 40x190 M36 (acier)/(sous tête) (lg 210 total)	Achse/	Axle/	Eje/		AXE40048
3	Rondelle plate 37x65x5/(Rempl par RON03600 sur c	Scheibe 37x35x5/	Washer 37x35x5/	Arandela 37x35x5/	Плоская шайба 37x65x5/	RON03700
4	Ecrou H. M36 brut pas 2 percé/M8	Mutter M36/	Nut M36/	Tuerca M36/	Гайка Н. М36 Ш8/	ECR36002
5	Vis T.H.C. 8x20 8.8 brut b.poi/	Schraube M8x20/	Screw M8x20/	Tornillo M8x20/	Болт Т.Н.С. 8x20 8.8/	VIS08015
6	Ecrou H. M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка Н. М 8 Zn/	ECR08002
7	Plaque de fixation de traverse/3 trous APF	Platte/	Plate/	Placa/		APV00108
8	Douille Ø 45,8x 60 lg 101/	Büchse/	Bush/	Casquillo/		BAG04515
9	Axe Ø 45x205 M33 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/		AXE45031
10	Axe Ø 45x360 M33x200 (sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 45x360 М33x200/	AXE45019
11	Rondelle épaulée Ø60xØ46xØ34/ep.15	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская Ш60xШ46xШ34 x1	RON06015
12	Ecrou H. M33x200 percé M8/	Mutter M33x200/	Nut M33x200/	Tuerca M33x200/	Гайка Н. М33x200 просверл	ECR33002
13	Bouchon graissage jaune/GPN 985/200	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Служная пробка /	BOU00037
14	Graisser M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 лрямая/	GRA08001
15	Boulon T.H.30x140 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.30x140 М30 (сталь)	BLS30003
16	Rondelle plate 31x60x4 (Zl)/Zinguée blanc	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба лоская 31x 60x 5/	RON03100
17	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/	ECR30002
18	Fixation flexible Ø16 partie/plastique	Befestigung/	Assembling parts/	Fijacion/		DIV00008
19	Fixation flexible partie/capuchon tole					DIV00106
20	Vis T.H. 8x 60 8,8 Zn/	Schraube 8x60/	Screw 8x60/	Tornillo 8x60/	Болт Т.Н. 8x 60 8,8 Zn/	VIS08026
20	Vis T.H. 8x 35 8.8 Zn/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н. 8x 35 8.8 Zn лол	VIS08025
21	Vis T.H. 6,3x 19 auto-/perceuse AP DIN7504-K	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Н. 6,3x 19/	VIS06039
22	Porte document Noir Logo/Quivogne	Aktentasche/	briefcase/	maletín/	/	KHR00932
23	Clé de train de disques pour/écrou M56 (carré de 60) A	Achse/	Axle/	Eje/		CLE05600
24	Goupille beta Ø4/	Stift beta Ø4/	Pin beta Ø4/	Pasador beta Ø4/	Штифт beta Ш4/	GOU04000
25	Broche d'attelage Ø40x175/	Spindel/	Pin/	Pasador/	Причелной штырь Ш40x175	BRO04000
26	Goupille beta Ø6 double/boucle	Stift beta/	Pin beta/	Pasador beta/	Штифт beta Ш6/	GOU06013



APFSL
N°2

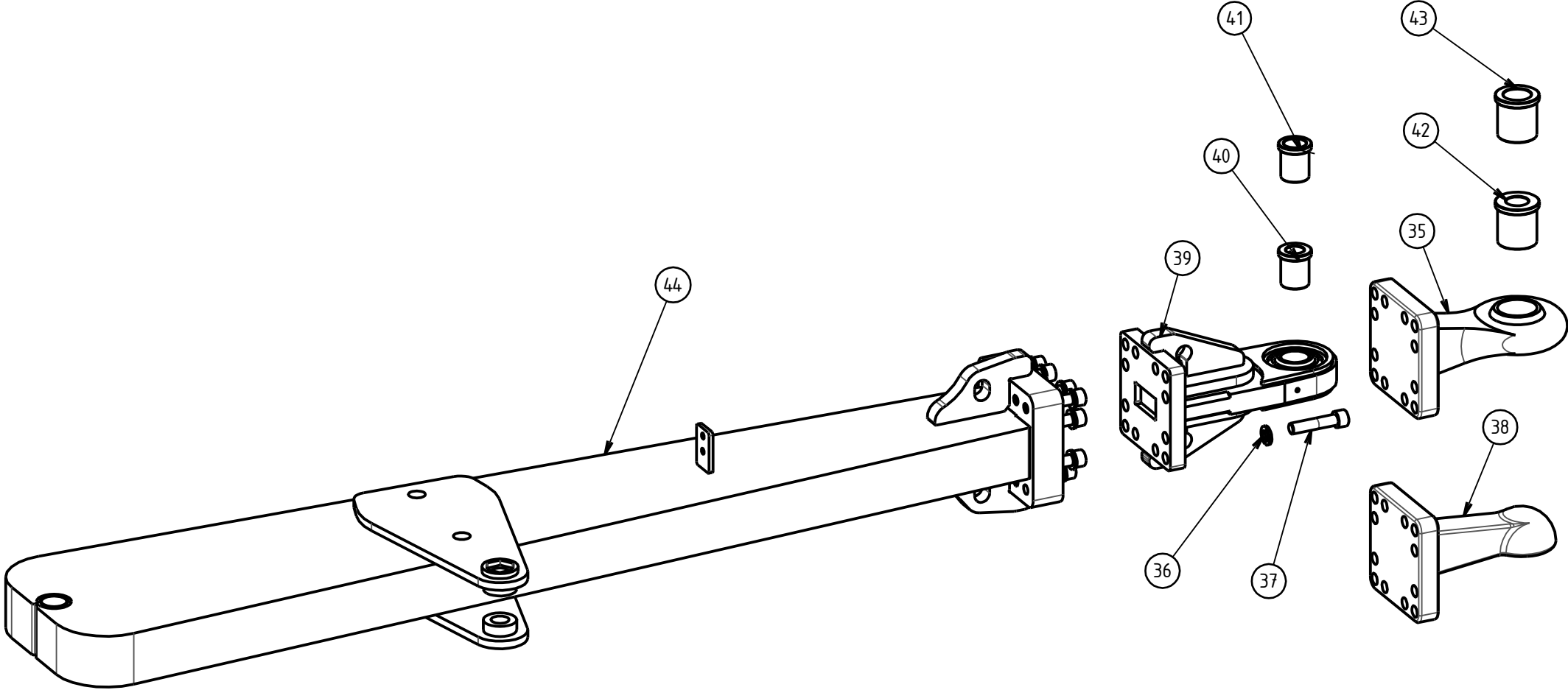
APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Bouchon graissage jaune/GPN 985/200	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Служковая пробка /	BOU00037
2	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 лрямая/	GRA08001
3	Anneau rotule APAXR GL-V-SUB/DISKATOR AP+ bag	Zughöse/	Ring/	Argolla/		ANN00023
4	Vis T.H. 24x140 8,8 Zn/	Schraube 24x140/	Screw 24x140/	Tornillo 24x140/	Болт Т.Н.24x140 8,8 Zn/	VIS24007
5	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/	ECR24003
6	flèche APFSL/	Kupplung/	Linkage/	Enganche/	Счелное/	FLE00161
7	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entierement filetée DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	Болт Т.Н.10x 30 8.8 Zn/	VIS10009
8	Rondelle plate 10 M (ZI)/NFE25513 (Ø10.5/22 ep 2)					RON01008
9	Support passe flexibles (8/flexibles) zn blanc 6 à 12 µm	Halter/	Bracket/	Soporte/		FLE00158
10	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	Гайка nylstop M10 Zn/	ECR10002
11	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/	ECR30002
12	Axe Ø 32x168 M30 (acier)/(sous tête) (lg 188 total)	Achse/	Axle/	Eje/		AXE32012
13	Barre 3 point Ø 32 / 36x3 //tube 400 / 560-850	Oberer verstellbarer lenk/	Top link/	Brazo de enganche/	Винт 3-й точки/	BAR25022
14	Vérin DE: 50x100 C: 200 EF:540/A13546a (3° point hy	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр /	VER05040
14	Pochette Jts DE: 50x 100/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05011
14	Pochette Jts DE: 50x 100/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05021
15	Hydro-clip Ø38 à 50 (jeu de 5)/noir-bleu-rouge-vert-jau	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/		HYD00115
15	Hydro-clip Ø38 à 50 lg 6.5mm/(bleu)	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 6.5 мм/	HYD00106
15	Hydro-clip Ø38 à 50 lg 9.5mm/(rouge)	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 9.5 мм/	HYD00107
15	Hydro-clip Ø38 à 50 lg 13mm/(vert)	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 13 мм/	HYD00108
15	Hydro-clip Ø38 à 50 lg 19mm/(jaune)	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 19 мм/	HYD00109
15	Hydro-clip Ø38 à 50 lg 37,8mm/(Noir)	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 38,1 мм/	HYD00105
16	Vérin DE: 60x110 C: 255 EF:570/(pour axes Ø40)	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER06011
16	Pochette Jts DE: 60x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT06006
16	Pochette Jts DE: 60x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT06011
17	Bielle de sécurité flèche/EECARTEMENT ENTRE ORE	Schubstange/	Link/	Bieleta/		FLE00731
18	Vis T.H. 24x160 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н. 24x160 8.8 Zn//	VIS24032

APFSL

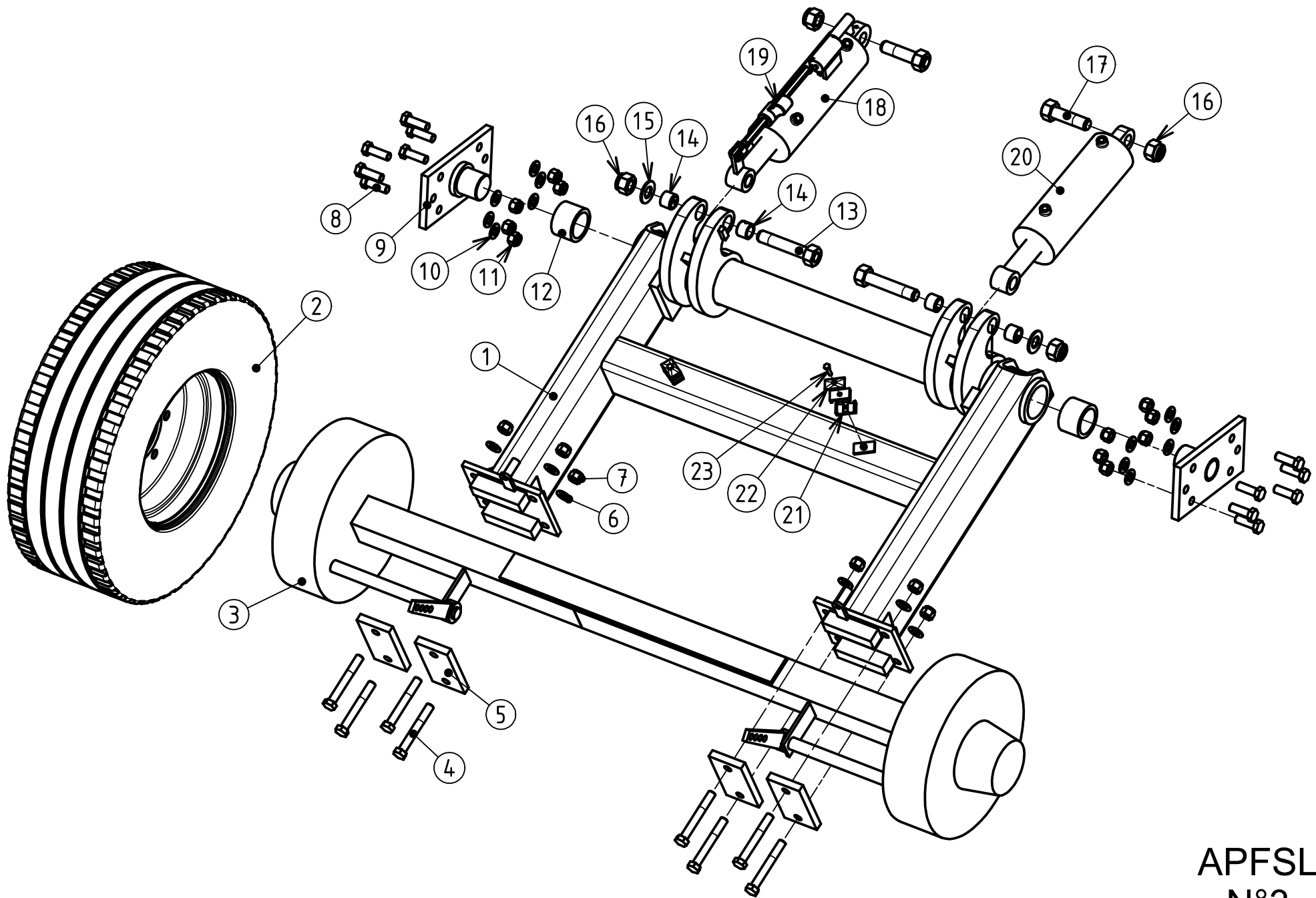
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
19	Douille Ø 25.5x40 lg101/	Büchse/	Bush/	Casquillo/	Втулка Ш 25.5x40 дл. 101/	BAG02512
20	Axe Ø 40x170 M30 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Палеч Ш 40x170 M30/	AXE40002
21	Rondelle plate 31x60x4 (Zl)/Zinguée blanc	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба ллоская 31x 60x 5/	RON03100
22	Axe Ø 45x190 M33 (graissable)/	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 45x190 M33x200/	AXE45037
23	Boulon T.H.30x175 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Ось Ш 30x175 M30 (сталь)/	BLS30028
24	Rondelle plate 34x60x5/	Scheibe 33x60x4/	Washer 33x60x4/	Arandela 33x60x4/		RON03403
25	Ecrou H. M33x200 percé M8/	Mutter M33x200/	Nut M33x200/	Tuerca M33x200/	Гайка Н. M33x200 лросверл	ECR33002
26	Vis T.H.C. 8x20 8.8 brut b.poi/	Schraube M8x20/	Screw M8x20/	Tornillo M8x20/	Болт Т.Н.С. 8x20 8.8/	VIS08015
27	Ecrou H. M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка Н. М 8 Zn/	ECR08002
28	Attelage de flèche monobloc/APFSL	Kupplung/	Linkage/	Enganche/	Счелное/	FLE00160
29	Collier de fixation renforcé/(Boule d'azote 0,7L 1,5L 4L)	Anbindekette/	Collar tying/	Collera/	Крежежное кольцо /	COL00099
30	Vis T.H. 8x 30 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS08031
31	Rondelle plate 8,5x17x1,5/Zn	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON00801
32	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка М 8 Zn/	ECR08001
33	Support coupleur femelle/	Halter/	Bracket/	Soporte/		HYD10720
34	Capuchon de coupleur/noir rigide pour HYD10720	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Коллачок муфты/	HYD00308

APFSL
N°2-1



APFSL

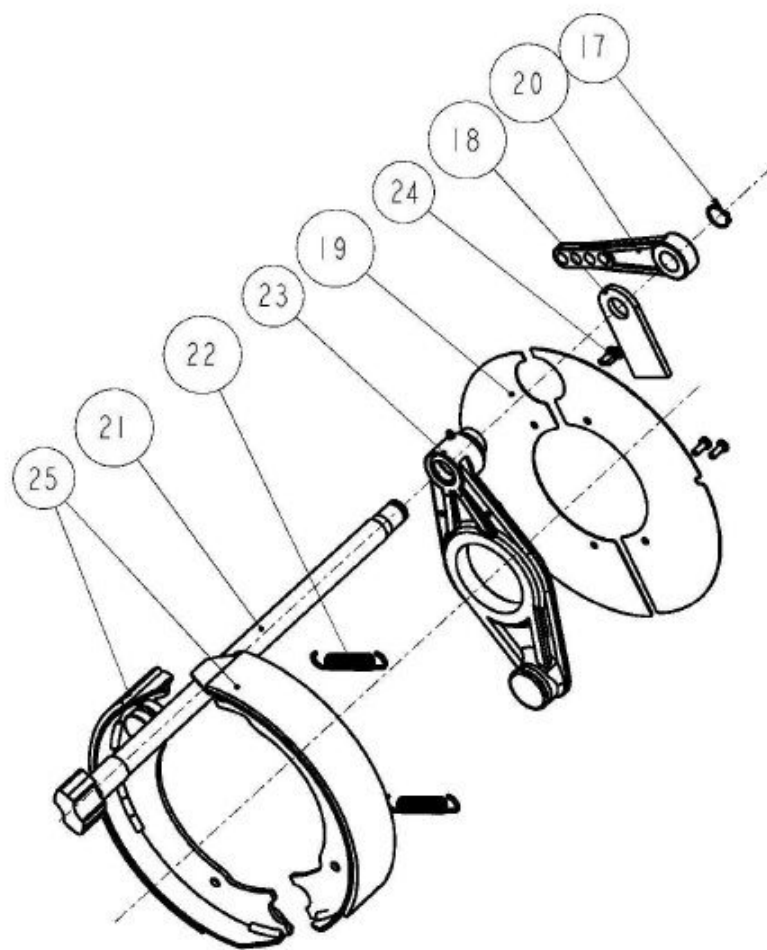
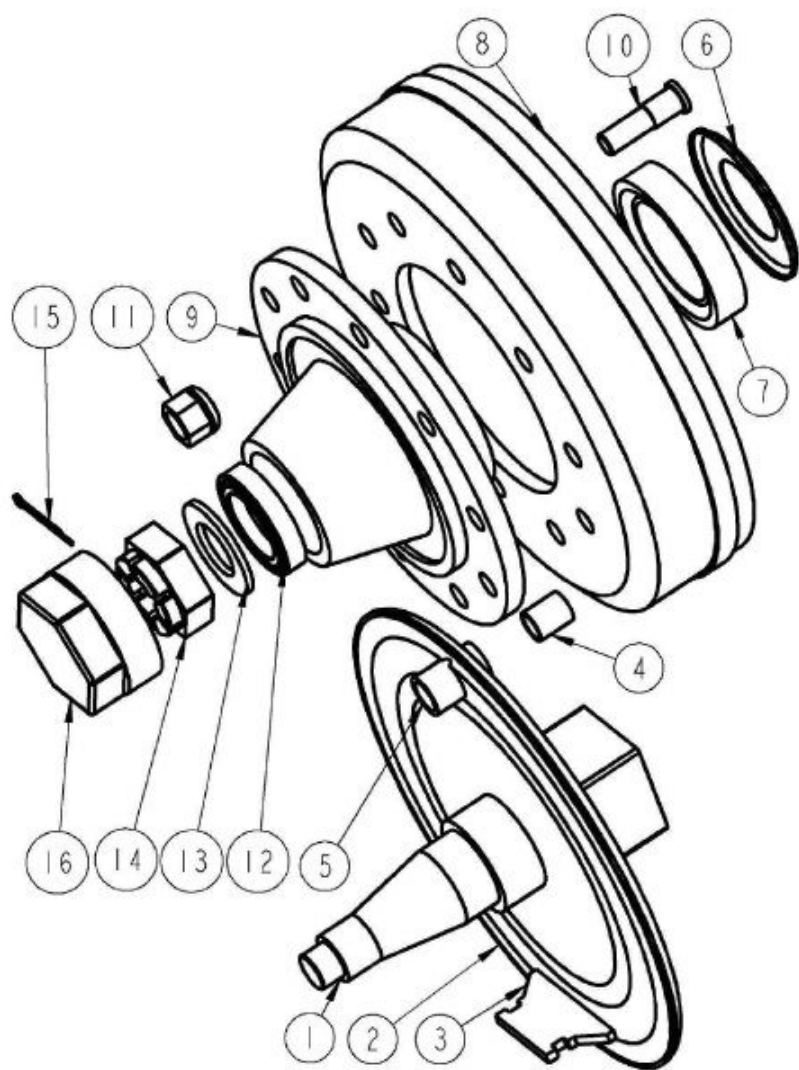
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
35	Anneau à boulonne cat.5 Ø71 mm/160x160 fixation 12	Zughöse Ø71 mm/	Ring Ø71 mm/	Argolla Ø71 mm/		ANN00041
36	Rondelle grower WL Ø20/	Scheibe WL Ø20/	Washer WL Ø20/	Arandela WL Ø20/	Шайба grower WL III20/	RON02000
37	Vis C.H.C.20x 90 8.8 b ZN/	Schraube 20x90/	Screw 20x90/	Tornillo 20x90/	ВИНТ С.Н.С.20x 90 8.8 /	VIS20000
38	Anneau boule K80 Calotte/boulonner (entraxe 160x160	Zughöse/	Ring/	Argolla/		ANN00047
39	Anneau ROTULE Ø50 boulonnable/fixation 12 vis M20	Zughöse/	Ring/	Argolla/		ANN00052
40	Bague de réduction Ø33xØ51/lg 67 - anneau rotule Ø5	Büchse/	Bushing/	Casquillo/		BAG03301
41	Bague de réduction Ø40xØ51/lg 67 - anneau rotule Ø5	Büchse/	Bushing/	Casquillo/		BAG04018
42	Bague de réduction Ø40xØ71/lg 80 - anneau rotule Ø7	Büchse/	Bushing/	Casquillo/		BAG04020
43	Bague de réduction Ø 71/50/lg 80 anneau rotule Ø70	Büchse/	Bush/	Casquillo/		BAG05014
44	Flèche alourdie en Toile de 100/APFSF	Kupplung/	Linkage/	Enganche/	Счелное/	FLE00162



APFSL
N°3

APFSL

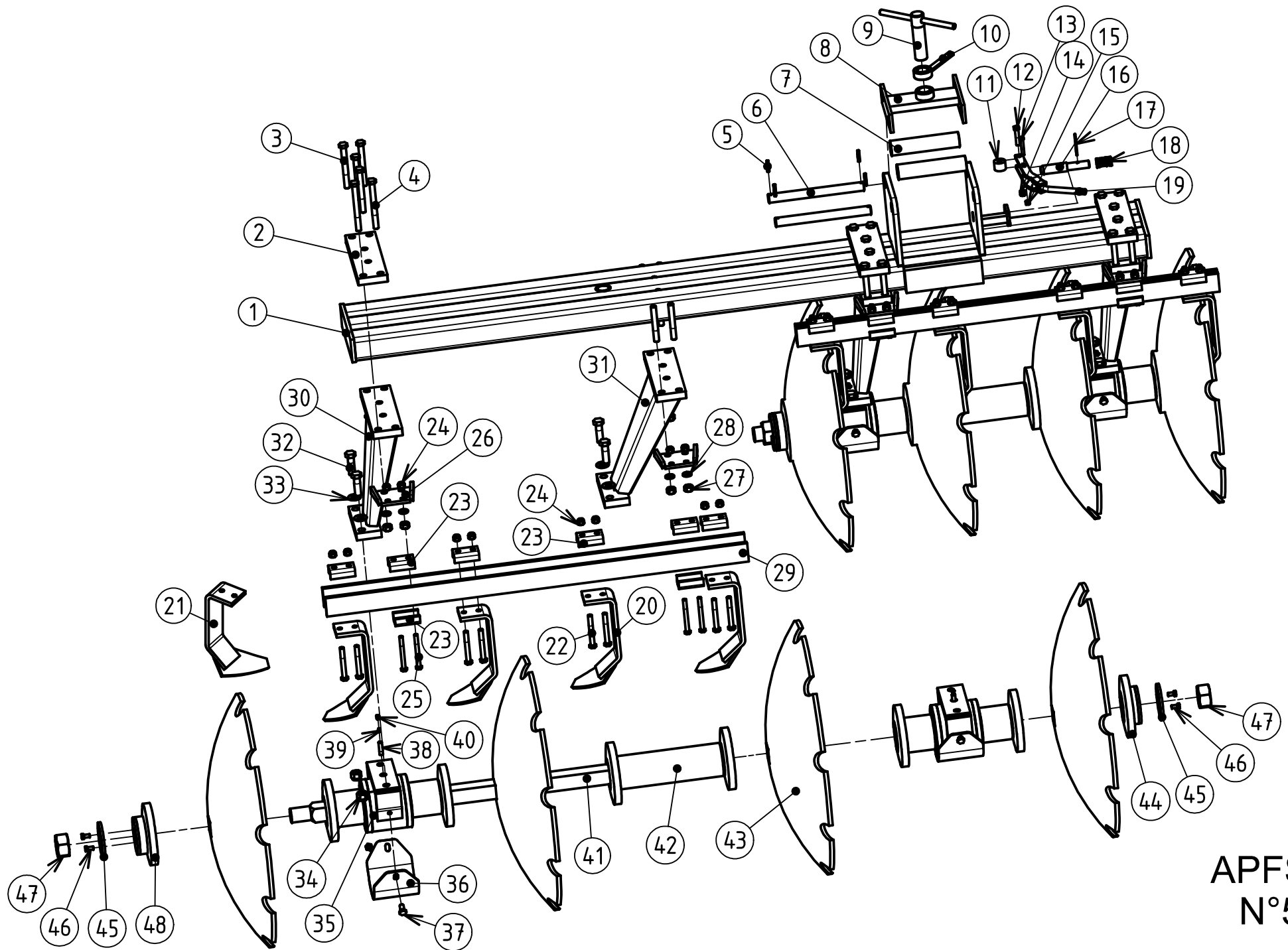
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	GROS ROND APFSL/	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/		APV00301
2	Roue 550/60x22,5 16 plys/BKT VL FLOTATION 10/0	Rad/	Wheel/	Rueda/		RPN55000
3	Essieu c90 -10 axes voie 2020/freiné 400x80 AF1 EAB	Radachse/	Wheel axle/	Eje/		ESS09020
4	Vis T.H. 20x150 8.8 Zn/	Schraube 20x150/	Screw 20x150/	Tornillo 20x150/	Болт Т.Н.20x150 8.8 /	VIS20021
5	Contre-plaque d'essieu carré/de 90	Platte/	Plate/	Placa/	Контррластина оси/	APX00813
6	Rondelle plate 21x40x4 Zn/	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON02003
7	Ecrou H. M20 Zn/	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка Н. M20 Zn/	ECR20002
8	Vis T.H. 20x 60 8,8 Zn/	Schraube 20x60/	Screw 20x60/	Tornillo 20x60/	Болт Т.Н.20x 60 8,8 Zn/	VIS20031
9	Plaque d'articulation 6 trous/de gros rond	Platte/	Plate/	Placa/	Шарнирная лластина больш	APV00035
10	Rondelle plate 21x40x4 Zn/	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON02003
11	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка nylstop M20 Zn DIN 9	ECR20003
12	Bague ertalon Ø 70x 90 lg 60/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Втулка Ш 70x 90 дл. 60/	ERT18001
13	Boulon T.H.30x150 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Bùlon/	Болт Т.Н.30x150 M30 (стал	BLS30013
14	Bague Ø 30x 40 lg 30 CONNEX/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Втулка Ш 30x 40 дл. 30 /	BAG03003
15	Rondelle plate 31x60x4 (Zl)/Zinguée blanc	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба ллоская 31x 60x 5/	RON03100
16	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/	ECR30002
17	Boulon T.H.30x105 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.30x105 M30 (стал	BLS30012
18	Vérin DE: 50x110 C: 200 EF:480/douillé Ø30,5 prise en	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER05007
18	Pochette Jts DE: 50x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05012
18	Pochette Jts DE: 50x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05022
19	Butée hydraulique complète/selon plan 71022.15QUI1	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		HYD00028
20	Vérin DE: 50x110 C: 200 EF:480/douillé Ø30,5 prise dé	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER05012
20	Pochette Jts DE: 50x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05022
20	Pochette Jts DE: 50x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05012
21	Fixation flexible Ø16 partie/plastique	Befestigung/	Assembling parts/	Fijacion/		DIV00008
22	Fixation flexible partie/capuchon tole					DIV00106
23	Vis T.H. 8x 35 8.8 Zn/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н. 8x 35 8.8 Zn лол	VIS08025



APFSL
N°4

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Essieu c90 -10 axes voie 2020/freiné 400x80 AF1 EAB	Radachse/	Wheel axle/	Eje/		ESS09020
2	Flasque équipé (axe + bague)/	Kurbelwange/	Crankthrow/	Flanco/	Фланец/	ESS59001
3	Cale de flasque 40100/	Beilageplate/	Sprag/	Espesor/	Установочная лодкладка/	ESS59002
4	Bague anti-friction 35x50 P20/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Антифрикционная втулка/	ESS59003
5	Bague de flasque/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Втулка /	ESS59004
6	Joint métallique 32216/	Dichtung/	Tight joint/	Junta/	Металлическая прокладка/	ESS59005
7	Roulement rouleau conique/140/80 réf.32216	Lager/	Bearing/	Cujinete/	Подшипник/	RLT32216
8	Tambour 400x100s 10T/	Trommel/	Drum/	Tambor/	Барабан 400x100s 10T/	ESS59006
9	Moyeu 910AF1/REPLACE PAR ESS58029	Nabe/	Hub/	Cubo/	Стулица 910AF1/	ESS59007
10	Goujon M22x150 (essieu 90 -/10 axes)	Gewindebolzen/	Stud/	Esparrago roscado/	Шпилька M22x150 /	ESS58005
11	Ecrou de roue M22x1,5 27/plat/REPLACE PAR ESS1	Mutter/	Nut/	Tuerca/	Гайка колеса M22x1,5 27/	ESS59009
12	Roulement rouleau conique/120/65 réf.30213	Lager/	Bearing/	Cujinete/	Подшипник 120/65 réf.3021	RLT30213
13	Rondelle plate 45x85x10/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская шайба Ш45x85x10/	ESS59010
14	Ecrou créneaux HK M45x200/	Mutter M45x200/	Nut M45x200/	Tuerca M45x200/	Корончатая гайка НК М45х	ECR45002
15	Goupille fendue 6 x 70 Zn/	Stift 6x70/	Pin 6x70/	Pasador 6x70/	Срезной шплинт 6x 70 Zn/	GOU06011
16	Bouchon de roue fileté/M122x150 (essieu de 90)	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Резьбовая заглушка колеса /	ESS59000
17	Circlips Ø 30/	Seegering/	Circlip/	Anillo/		CIR03010
18	Support de came lg 109,5/pour c90	Halter/	Bracket/	Soporte/		ESS10111
19	Tôle de protection/	Schutz/	Protection/	Proteccion/		ESS10101
20	Bielle 4 trous brochée Ø 30/REPLACE PAR ESS101	Schubstange/	Link/	Bieleta/		ESS10102
21	Camme 400x80C usinée/	Achse/	Axle/	Eje/		ESS10103
22	Ressort 4x20x155/	Feder/	Spring/	Muelle/	Пружина Ш4x20x155/	ESS10104
23	Lyre équipée 400x80c Ø95/pour c90	Gabel/	Yoke/	Horquilla/		ESS10107
24	Vis H. M8x20/	Schraube/	Screw/	Tornillo/		ESS10106
25	Mâchoire de frein 400x80C +/-galet (1117)	Gabel/	Yoke/	Horquilla/		ESS10109
25	Mâchoire de frein 400x80D +/-galet (1517)	Gabel/	Yoke/	Horquilla/		ESS10110



APFSL
N°5

APFSL

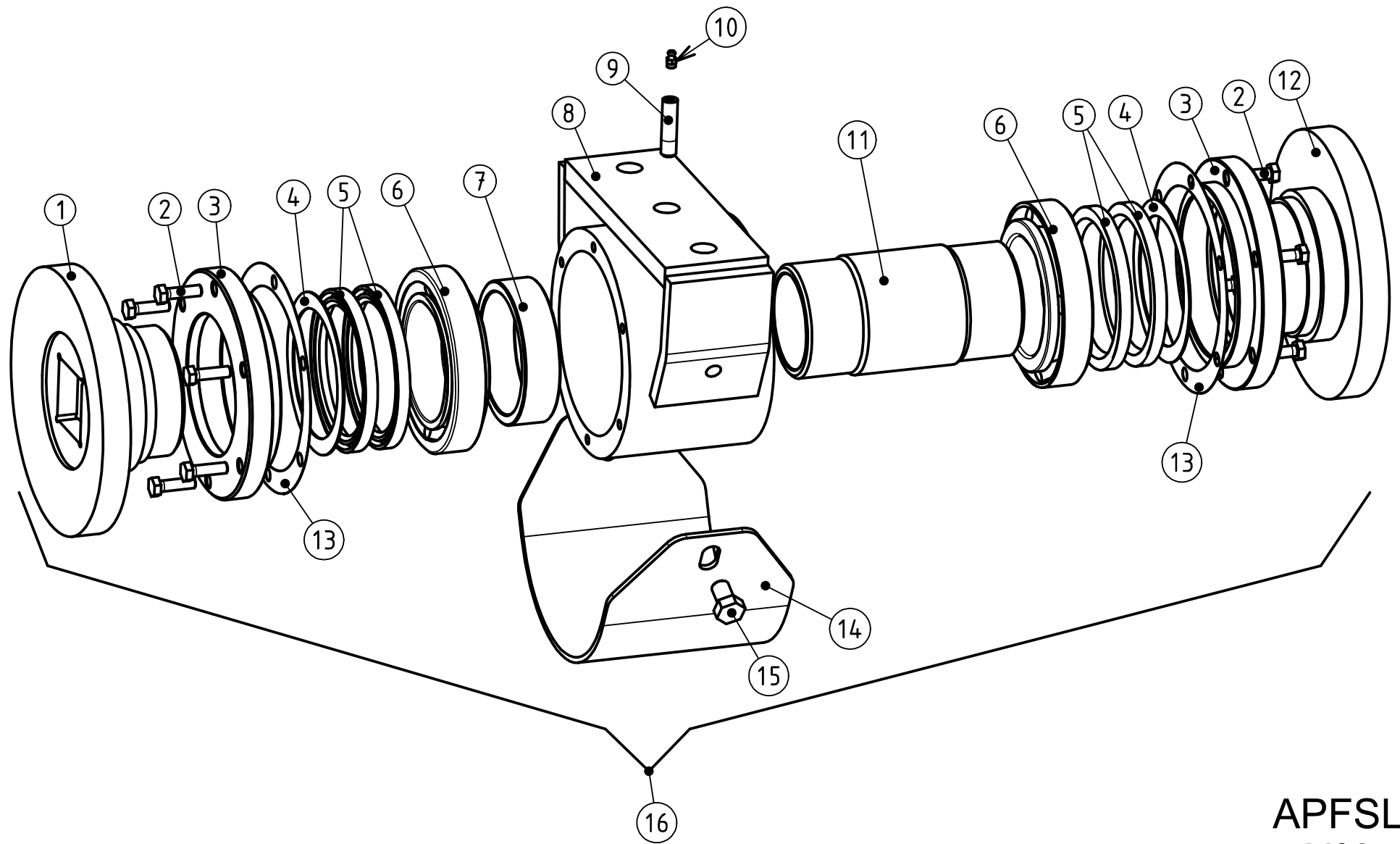
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Traverse nue APF SL 20-500-10/paliers AV					TRV01700
1	Traverse nue APF SL 20-500-10/paliers AR					TRV01710
2	Contre-plaque de support de/palier APF	Platte/	Plate/	Placa/		APV00042
3	Vis T.H. 20x180 8.8 Zn/	Schraube 20x180/	Screw 20x180/	Tornillo 20x180/	Болт Т.Н.20x180 8.8 /	VIS20023
4	Vis T.H. 20x200 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н.20x200 8.8 Zn/	VIS20061
5	Goupille cannelée 8x50/	Stift 8x50/	Pin 8x50/	Pasador 8x50/	Шлицованный штифт 8x50/	GOU08001
6	Axe Ø 35x385 sans tête/	Achse Ø35x385/	Axle Ø35x385/	Eje Ø35x385/	Ось Ш 35x385 /	AXE35004
7	Tube Ø 60/36,5 lg 275/	Tube/	Tube/	Tube/	Труба Ш 60/35.5 дл. 275/	BAT00027
8	Plaque de blocage de traverse/APF	Platte/	Plate/	Placa/		BAT00033
9	Vis TL M48 (bout coupé)/ zn blanc 6 à 12µ sans	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт TL M48/	VIS48001
10	Ecrou vis de TL M48/	Mutter M48/	Nut M48/	Tuerca M48/	Гайка болта TL M48/	ECR48001
11	Galet Ø15x45 lg 34 de/verrouillage APF	Büchse/	Bushing/	Casquillo/		BAG01503
12	Vis T.H. 14x 80 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н.14x 80 8.8 Zn/	VIS14018
13	Vis T.H. 10x 70 8.8 Zn 2471/	Schraube 10x70/	Screw 10x70/	Tornillo 10x70/	Винт Т.Н.10x 70 8.8 Zn 247	VIS10032
14	Ecrou nylstop M14 Zn/	Mutter M14/	Nut M14/	Tuerca M14/	Гайка nylstop M14 Zn/	ECR14002
15	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	Гайка nylstop M10 Zn/	ECR10002
16	Axe Ø 35/28 lg100 lg totale 19/0	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 35/28 дл.100 общ. дл	AXE35016
17	Goupille beta Ø4/	Stift beta Ø4/	Pin beta Ø4/	Pasador beta Ø4/	Штифт beta Ш4/	GOU04000
18	Ressort compr. Ø36 lg 80/fil Ø3,5	Feder Ø36x3,5 lg 80/	Spring Ø36x3,5 lg 80/	Muelle Ø36x3,5 lg 80/	Пружина Ш 36дл. 80 /	RES03000
19	Levier de débrayage (Ø25)/	Hebel/	Lever/	Palanca/	выключающий рычаг/	BAT00021
20	Raclette avant APF SL pour disque/Ø 1020	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/		DEC00133
20	Raclette avant APF pour disque/Ø 910	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/		DEC00132
21	Raclette arrière APF SL pour disque/Ø 1020	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/		DEC00134
21	Raclette arrière APF pour/disque Ø 910	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/		DEC00137
22	Vis T.H. 16x130 8.8 Zn DIN931/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н.16x130 8.8 Zn DI	VIS16068
23	Chape à 2 trous APF/pour plat 80x15	Gabel/	Yoke/	Horquilla/	Скоба с 2 отв. APF для ллас	BAT00024
24	Ecrou nylstop M16 Zn/	Mutter M16/	Nut M16/	Tuerca M16/	Гайка nylstop M16 Zn/	ECR16002

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
25	Vis T.H. 16x140 8,8 Zn/	Schraube 16x140/	Screw 16x140/	Tornillo 16x140/	Винт Т.Н.16x140 8,8 Zn/	VIS16043
26	Plaque à 4 trous support de/barre de raclette APF	Platte/	Plate/	Placa/		BAT00022
27	Rondelle grower WL Ø20/	Scheibe WL Ø20/	Washer WL Ø20/	Arandela WL Ø20/	Шайба grower WL III20/	RON02000
28	Ecrou H. M20 Zn/	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка Н. M20 Zn/	ECR20002
29	Barre de raclette écart 500 ,/4 disques	Balken/	Bar/	Barra/		BAR00112
29	Barre de raclette écart 500 ,/5 disques	Balken/	Bar/	Barra/		BAR00113
29	Barre de raclette écart 500 ,/6 disques	Balken/	Bar/	Barra/		BAR00114
30	Support APF SL pour disque Ø 1020/	Halter/	Bracket/	Soporte/		SUP10063
30	Support APF pour disque Ø 910/	Halter/	Bracket/	Soporte/		SUP10062
31	Support APF SL pour disque Ø 1020/déport 275	Halter/	Bracket/	Soporte/		SUP10064
32	Vis T.H. 24x 80 pas 2,00 10.9/brut DIN 960	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS24031
33	Rondelle plate 25x50x4/	Scheibe 25x50x4/	Washer 25x50x4/	Arandela 25x50x4/	Плоская шайба 25x50x4/	RON02502
34	Ecrou nylstop M24x2,00 Zn/	Mutter/	Nut/	Tuerca/		ECR24013
35	Palier écart.500 c62 complet/	Lager/	Bearing/	Cojinete/		PAL60004
36	Protection de palier carré de/62	Schutz/	Protection/	Proteccion/		APV00034
37	Vis T.H. 16x 25 8.8 Zn/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS16000
38	Allonge de graisseur M8/	Verlängerung/	Extension/	Extensiòn/	Удлинитель масленки М8/	GRA08002
39	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 лрямая/	GRA08001
40	Bouchon graissage jaune/GPN 985/200	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Слускная лробка /	BOU00037
41	Arbre c60 , 4 disques , écart/500 , lg 1760	Scheiben Welle/	Disc shaft/	Arbol de disco/		CAR06050
41	Arbre c60 , 5 disques , écart/500 , lg 2260	Scheiben Welle/	Disc shaft/	Arbol de disco/		CAR06051
41	Arbre c60 , 6 disques , écart/500 , lg 2760	Scheiben Welle/	Disc shaft/	Arbol de disco/		CAR06052
42	Entretoise ec500 c62/	Distanzring/	Spacer/	Arandela distanciadora/		ENT30605
43	Disque 1020x12 c61 CR/	Scheiben/	Disc/	Disco/		DSQ10200
43	Disque 910x12,5 c61 CR R840/	Scheiben/	Disc/	Disco/		DSQ09100
43	Disque 910x12,5 c61 LI R840/	Scheiben/	Disc/	Disco/		DSQ09101
44	Rondelle d'appui bombée carré/de 62	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON06202

APFSL

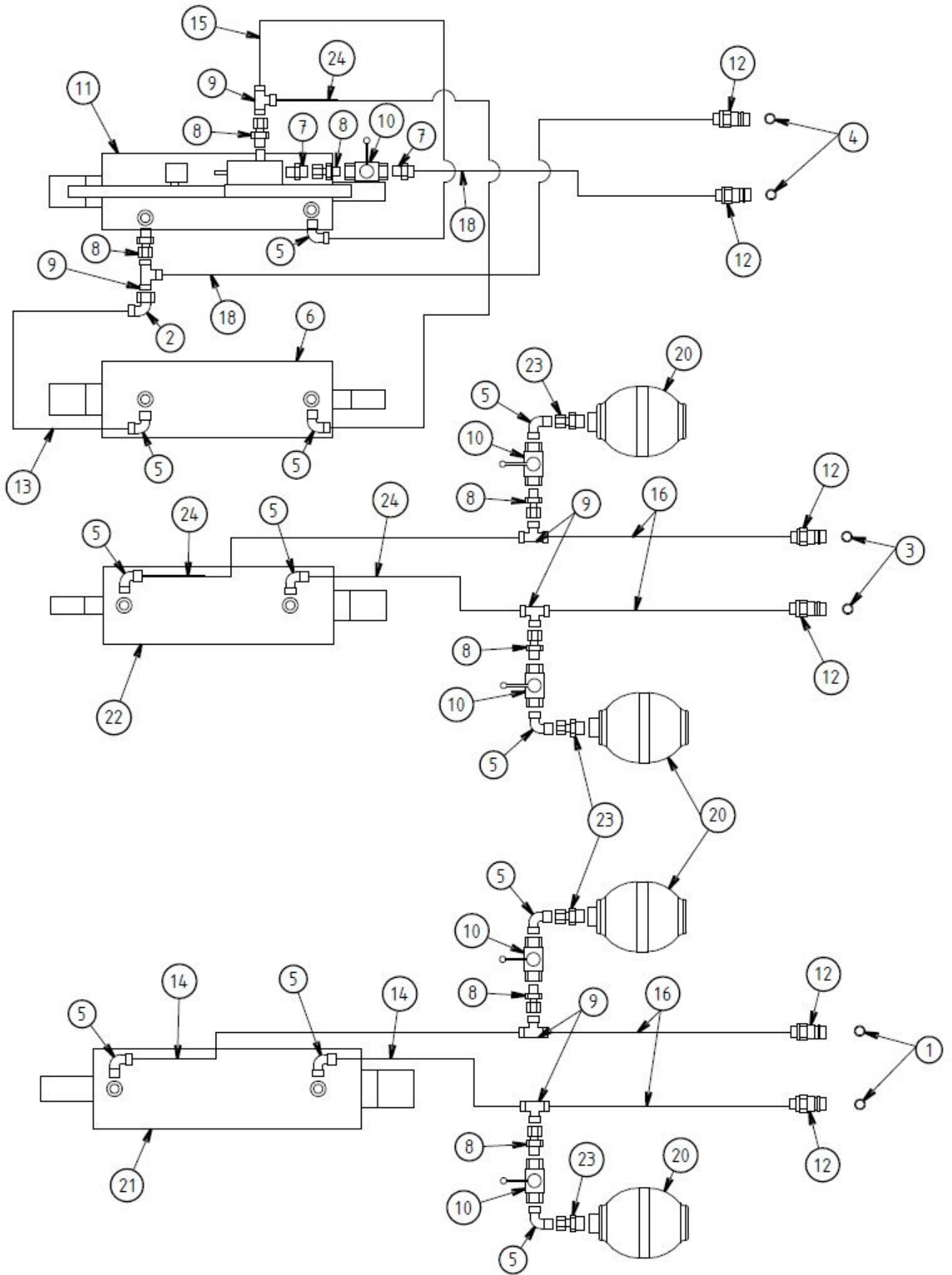
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
45	Rondelle trou hexagonal pour écrou M56	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON00004
46	Vis T.H. 12x 25 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS12033
47	Ecrou H. M56x2 brut/	Mutter M56/	Nut M56/	Tuerca M56/		ECR56000
48	Rondelle d'appui creuse carré/de 62	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON06201



APFSL
N°6

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Embout éc500 c62 creux/					EMB50966
2	Vis T.H. 10x 35 8.8 Zn/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н.10x 35 8.8 Zn/	VIS10026
3	Couvercle de palier c62/	Deckel/	Cover/	Tapa/		COU00010
4	Rondelle plate 121 x 149 x 1/acier	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON12100
5	Joint à lèvres Ø120x150x12/	Dichtung/	Tight joint/	Junta/		JOI12000
6	Roulement rouleau conique/170/110 réf.32022X	Lager/	Bearing/	Cujinete/		RLT32022
7	Bague Ø110x130 lg 33 pour/roulement 32022	Büchse/	Bushing/	Casquillo/		BAG11000
8	Corps de palier carré de 62/	Körper/	Casing/	Cuerpo/		COR00010
9	Allonge de graisseur M8/	Verlängerung/	Extension/	Extensión/	Удлинитель масленки М8/	GRA08002
10	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 лрямая/	GRA08001
11	Douille palier carré de 62/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/		BAG00006
12	Embout éc500 c62 bombé/					EMB50961
13	Joint papier Ø212 pour palier/carré de 60	Dichtung/	Tight joint/	Junta/		JOI21200
14	Protection de palier carré de/62	Schutz/	Protection/	Proteccion/		APV00034
15	Vis T.H. 16x 25 8.8 Zn/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS16000
16	Palier écart.500 c62 complet/	Lager/	Bearing/	Cojinete/		PAL60004



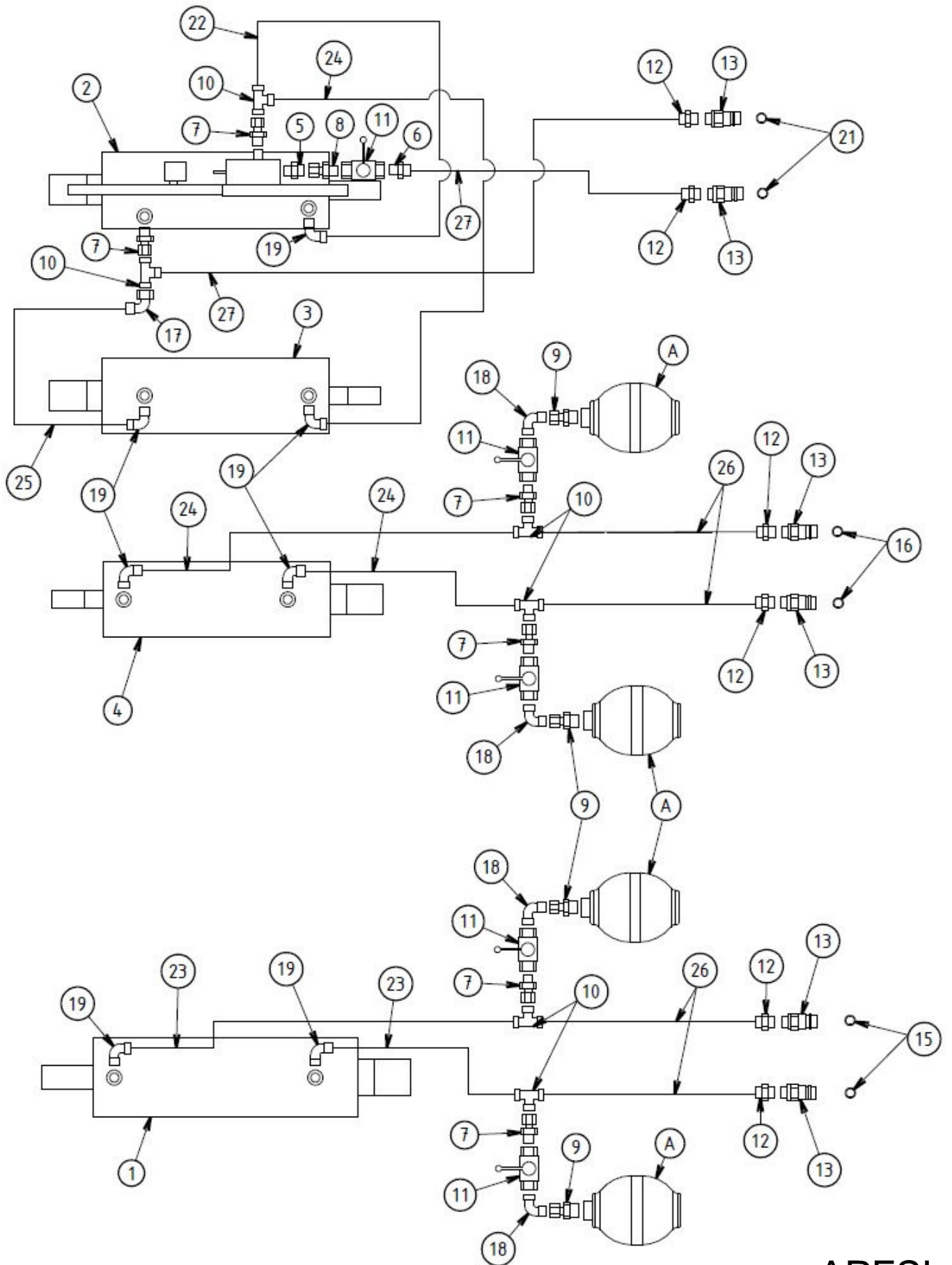
APFSL
N°7

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Marqueur de flexible "vert"/(bague plastique)					HYD00312
2	Coude tournant M 12L - F 12L/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Колено M 12L - F 12L/	HYD10452
3	Marqueur de flexible "jaune"/(bague plastique)					HYD00310
4	Marqueur de flexible "bleu"/(bague plastique)					HYD00309
5	Coude M 12L - M 3/8 conique/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Колено наружное коническо	HYD10305
6	Vérin DE: 50x110 C: 200 EF:480/douillé Ø30,5 prise dé	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER05012
6	Pochette Jts DE: 50x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05022
6	Pochette Jts DE: 50x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05012
7	Union M 12L - M 3/8 cyl/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Соединение M 12L - M 3/	HYD10076
8	Union F 12L - M 3/8 cyl/tournant	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Переходник (с вращающейс	HYD10201
9	Té égal M 12L/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Тройник равный 10A12/	HYD10402
10	Robinet 2 voies F 3/8/	Hahn/	Tap/	Espita/	Кран с 2 выходами 8 FG 3/8	HYD00023
11	Vérin DE: 50x110 C: 200 EF:480/douillé Ø30,5 prise en	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER05007
11	Pochette Jts DE: 50x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05022
11	Pochette Jts DE: 50x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05012
12	Coupleur male 1/2 à clapet/(male 18x150 (12L))	Kuppler/	Coupler/	Cuerpo/	Муфта наружная 1/2 шарик	HYD10710
13	Flexible FF 12L lg 1500/TD2C8 EFR12L-EFR12L	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E	FFD01508
14	Flexible FF 12L lg 650/TD2C8 EFR12L-EFR12L	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-	FFD00658
15	Flexible FF 12L lg 300/TD2C8 EFR12L-EFR12L	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-	FFD00308
16	Flexible FF 12L lg 4500/TD2C8 EFR12L-EFR12L	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E	FFD04508
20	Boule d'azote 0,7 litres //55 bars	Akkumulator/	Gas bowl/	Acumulador/	Газомасляный амортизатор	HYD01010
21	Vérin DE: 60x110 C: 255 EF:570/(pour axes Ø40)	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER06011
21	Pochette Jts DE: 60x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT06011
21	Pochette Jts DE: 60x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT06006
22	Vérin DE: 50x100 C: 200 EF:540/A13546a (3° point hy	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр /	VER05040
22	Pochette Jts DE: 50x 100/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05011
22	Pochette Jts DE: 50x 100/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05021

APFSL

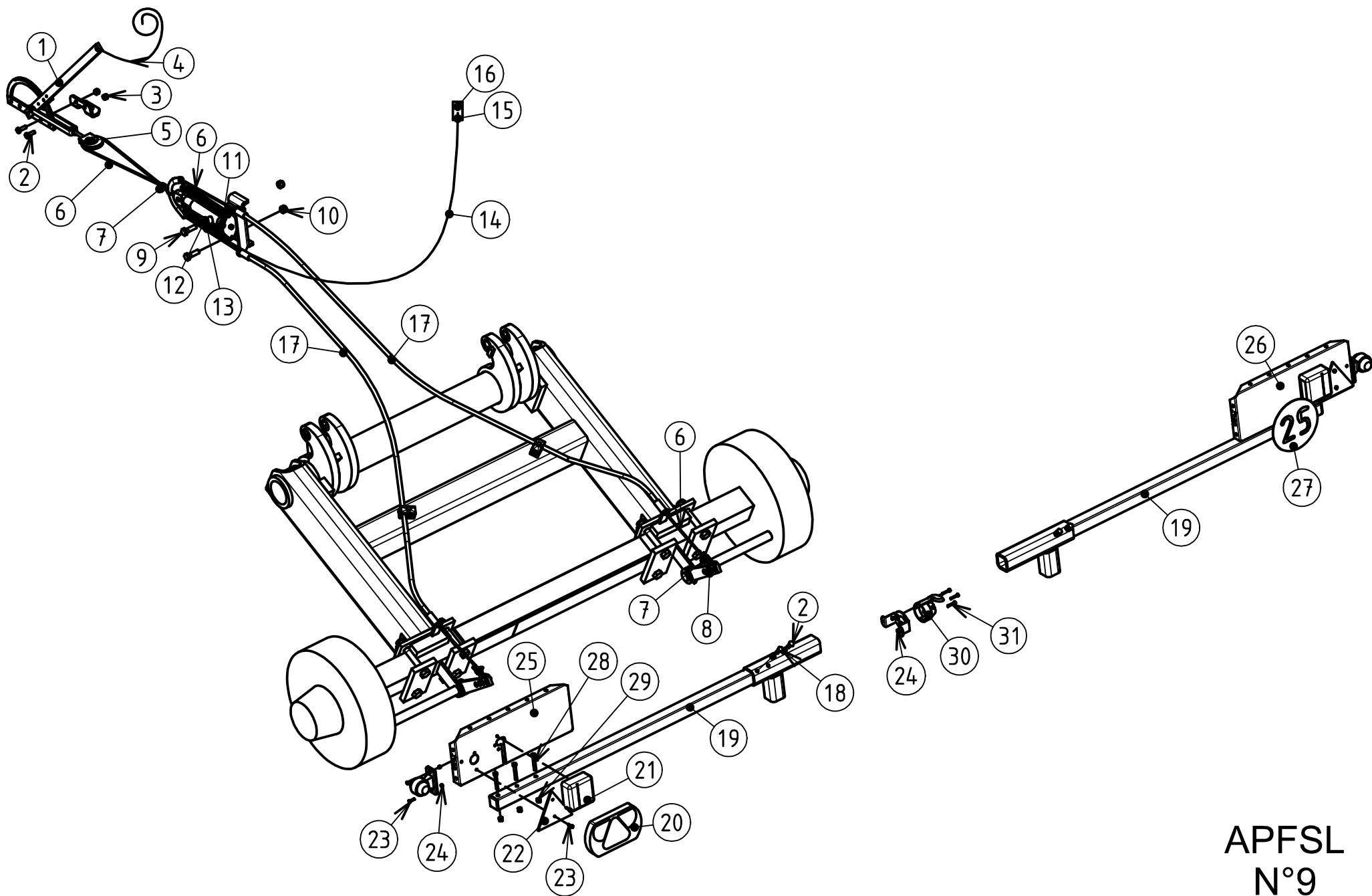
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
23	Union F 12L - M 1/2 cyl/tournant	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Переходник (с вращающейся	HYD10212
24	Flexible FF 12L lg 1200/TD2C8 EFR12L-EFR12L	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E	FFD01208



APFSL
N°8

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Vérin DE: 60x110 C: 255 EF:570/(pour axes Ø40)	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER06011
1	Pochette Jts DE: 60x 110/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT06011
1	Pochette Jts DE: 60x 110/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT06006
2	Vérin DE: 50x110 C: 200 EF:480/douillé Ø30,5 prise en	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER05007
2	Pochette Jts DE: 50x 100/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05011
2	Pochette Jts DE: 50x 100/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05021
3	Vérin DE: 50x110 C: 200 EF:480/douillé Ø30,5 prise dé	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/		VER05012
4	Vérin DE: 50x100 C: 200 EF:540/A13546a (3° point hy	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр /	VER05040
4	Pochette Jts DE: 50x 100/(LH)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05011
4	Pochette Jts DE: 50x 100/(C)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/		PJT05021
5	Union M 12L - M 3/8 cyl/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Соединение М 12L - М 3/	HYD10076
8	Union F 12L - M 3/8 cyl/tournant	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Переходник (с вращающейс	HYD10201
9	Union F 12L - M 1/2 cyl/tournant	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Переходник (с вращающейс	HYD10212
11	Robinet 2 voies F 3/8/	Hahn/	Tap/	Espita/	Кран с 2 выходами 8 FG 3/8	HYD00023
15	Marqueur de flexible "vert"/(bague plastique)					HYD00312
16	Marqueur de flexible "jaune"/(bague plastique)					HYD00310
18	Coude M 12L - M 3/8 conique/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Колено наружное коническо	HYD10305
21	Marqueur de flexible "bleu"/(bague plastique)					HYD00309
23	Flexible FF Ig 1000 (FJ 3/4)/					FFD01000
24	Flexible FF Ig 1400 (FJ 3/4)/					FFD01400
25	Flexible FF Ig 1600 (FJ 3/4)/					FFD01600



APFSL
N°9

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Frein à main n°2/	Handbremse/	Handbrake/	Freno de mano/	Ручной тормоз/	FRE00102
2	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entierement filetée DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	Болт Т.Н.10x 30 8.8 Zn/	VIS10009
3	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	Гайка nylstop M10 Zn/	ECR10002
4	Corde Ø 8 lg 6000/	Strick/	Rope/	Cuerda/	Трос Ш 8 дл. 6000/	DIV00100
5	Poulie Ø 60 pour cable frein +/ch+tige fil	Scheibe/	Pulley/	Polea/	Шкив Ш 60 для троса /	FRE00103
6	Cable Ø 5,4 6x7 AMETEXTILLE/(au mètre)	Kabel/	Cable/	Cable/	Трос Ш 5,4 6x7 /	CAB00101
7	Serre-câble Ø 5/	Klammer/	Clamp/	Abrazadera de presion/	Зажим троса Ш 6/	DIV00013
8	Cosse coeur Ø 5/	Kabelstellring/	cabale collar/	collar del cable/		DIV00014
9	Vis T.H. 14x 45 8,8 Zn/filetage total	Schraube 14x45/	Screw 14x45/	Tornillo 14x45/	Болт Т.Н.14x45 8,8/	VIS14043
10	Ecrou nylstop M14 Zn/	Mutter M14/	Nut M14/	Tuerca M14/	Гайка nylstop M14 Zn/	ECR14002
11	Vérin SE: 30 (freinage)/(a ressort)	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр простого дей	VER03010
12	Union F 12L - M 3/8 cyl/tournant	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Переходник (с вращающейс	HYD10201
13	Coude tournant M 12L - F 12L/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Колено M 12L - F 12L/	HYD10452
14	Flexible FF 12L lg 7000/TD2C8 EFR12L-EFR12L	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-	FFD07008
15	Coupleur femelle à bille VF8R/(valve de freinage)	Kuppler/	Coupler/	Cuerpo/	Муфта внутренняя, шарико	HYD10735
16	Coupleur femelle à bille VF8R/(valve de freinage)	Kuppler/	Coupler/	Cuerpo/	Муфта внутренняя, шарико	HYD10735
17	Gaine Øext 14mm pour câble/Ø6,3 (au mètre)	Gehäuse/	Leg/	Conducto/	Трубка, наружн. Ш 14 мм д	DIV00022
18	Ecrou H. M10 Zn/	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	Гайка Н. M10 Zn/	ECR10001
19	Tube support tôles de feux/MAXIMASTER - APF - APF	Tube/	Tube/	Tubo/		SIG10002
20	Kit éclairage LED/Machines trainées	Lichtleitung/	Light circuit/	Circuito de alumbrado/		KIT00992
21	Kit éclairage LED rollmot/+ Machines portées	Lichtleitung/	Light circuit/	Circuito de alumbrado/		KIT00993
22	Triangle (catadioptré)/	Dreieck/	Triangle/	Triángulo/		SIG00102
23	Vis poelier M 5x20 Zn blanc/	Schraube 5x20/	Screw 5x20/	Tornillo 5x20/	Болт М 5x20 Zn/	VIS05001
24	Ecrou H. M 5 8.8 Zn DIN 934/	Mutter M5/	Nut M5/	Tuerca M5/	Гайка Н. М 5 8.8 Zn Din934/	ECR05000
25	Platine éclairage gauche/élargie	Platte/	Plate/	Placa/	Левая пластина светоотраж	KHR00912
26	Platine éclairage droite/élargie	Platte/	Plate/	Placa/	Правая пластина светоотра	KHR00913
27	Etiquette "25 km/h"/	Etikett/	Sticker/	Etiqueta/	Этикетка 25 км/ч/	ETQ00300

APFSL

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
28	Vis T.H. 8x 60 8,8 Zn/	Schraube 8x60/	Screw 8x60/	Tornillo 8x60/	Болт Т.Н. 8x 60 8,8 Zn/	VIS08026
29	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка М 8 Zn/	ECR08001
30	Rallonge électrique de rampe/d'éclairage 9 M	Verlängerung/	Extension/	Extensión/		KIT00995
31	Vis tête cyl. fendue 5x 30 Zn/DIN 84	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS05011